

Entrance Hymn

SANTA MARÍA DEL CAMINO

Juan A. Espinosa

Estrofas

1. Mien-tras re - co - rres la vi - da tú nun - ca so - lo es - tás; __
2. Aun - que te di - gan al - gu - nos que na - da pue - de cam -
3. Si por el mun - do los hom - bres sin co - no - cer - se van, __
4. Aun - que pa - rez - can tus pa - sos i - nú - til ca - mi - nar, __

1. __ con - ti - go por el ca - mi - no
2. biar, lu - cha por un mun - do nue - vo,
3. __ no nie - gues nun - ca tu ma - no
4. __ tú vas ha - cien - do ca - mi - nos:

Estríbillo

1. San - ta Ma - rí - a va. Ven con no - so - tros al ca - mi - nar;
2. lu - cha por la ver - dad.
3. al que con - ti - go es - tá.
4. o - tros los se - gui - rán.

San - ta Ma - rí - a, ven. Ven con no - so - tros al
ca - mi - nar; San - ta Ma - rí - a, ven.

1-3 *a las Estrofas* Final

Madre eres ternura

Moderato

$\text{♩} = 80$

Eduardo Ortiz Tirado

Handwritten musical score for the first section of the song. The key signature is F major (one sharp). The tempo is Moderato with a tempo marking of $\text{♩} = 80$. The time signature is common time (indicated by a '4'). The vocal line starts with "Ma dre e-reste rnu - ra" and continues with "e-res u-na flor blan-ca y pre cio - sa lle-na de". The chords used are D, Em, A, D, D-7/C\# , Bm, Em, and A. The lyrics are written below the notes. A handwritten note "2nd x with harmony" is placed below the staff.

Handwritten musical score for the second section of the song, starting at measure 8. The key signature changes to E major (no sharps or flats). The vocal line continues with "amor Si Se ño raven a mi ven ven a mi cù-bre me con tu man-to". The chords used are D, D, Em, A, D, D-7/C\# , Bm, and Em. The lyrics are written below the notes. A handwritten note "2nd x with harmony" is placed below the staff.

Handwritten musical score for the third section of the song, starting at measure 15. The key signature changes to C major (no sharps or flats). The vocal line continues with "lle - no de_ amor". The chords used are A and D. The lyrics are written below the notes.

418 Mañanitas a la Virgen de Guadalupe

§ ESTROFAS 1-4 (♩ = ca. 84)

Relaxed Waltz

1. Oh Vir - gen, la más her - mo - sa del Va - lle del A - ná - huac,
2. Re - ci - be, Ma-dre que - ri - da, nues - tra fe - li - ci - ta - ción,
3. Re - ci - be, Ma-dre que - ri - da, nues - tra fe - li - ci - ta - ción;
4. Tú bri - llas - te, Vir - gen San - ta, co - mo es - tre - lla ma - ti - nal,

1. tus hi - jos muy de ma - ña - na te vie - nen a sa - lu - dar.
2. hoy por ser el día tan gran - de de tu tier - na a - pa - ri - ción.
3. mí - ra - nos a - qui pos - tra - dos y da - nos tu ben - di - ción.
4. a - nun - cian - do la al - bo - ra - da que j - ba pron - to a co - men - zar.

ESTRIBILLO

Des - pier - ta, Ma-dre, des - pier - ta, mi - ra que ya a-ma - ne - ció, mi-ra es -

1-3

Sol
G

4

Sol
G

atícea v5.

yo.

yo.

ESTROFA 5 (♩ = ca. 58)

Fast waltz (Sol G)

5. Ya vie - ne al - bo - ran - do el dí - a _____ qué lin - da es - tá _____
- El ce - rro del Te - pe - yac _____ es - co - gis - te _____

(next page)

Re7

D7

5. la ma - ña - na, _____ sa - lu - de - mos a Ma -
 por mo - ra - da, _____ por e - so te sa - lu -

Sol

G

5. rí - a: _____ bue - nos dí - as, Gua - da - lu - pa - na. _____
 da - mos, _____ bue - nos dí - as, Gua - da - lu - pa - na. _____

Re7

D7

5. Ya vie - ne a - ma - ne - cien - do, _____ ya la luz del

Sol Re7 Sol
G D7 G

5. dí - a nos dio, _____ le - ván - ta - te, Vir - gen -

Re7

D7

5. ci - ta, _____ mi - ra que ya a - ma - ne - ció. _____

Sol
G

Fin

A la Marcia mm=120

LAS APARICIONES GUADALUPANAS

Tradicional

F



1. Des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. Su - plí - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. Su lle - ga - da lle - nó de a - le - gri - a,
4. Jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. Y en la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. Des - de en - ton - ces pa - rael me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. En sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,



1. des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. su - plí - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. su lle - ga - da lle - nó de a - le - gri - a,
4. jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. y en la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. des - de en - ton - ces pa - rael me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. en sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,

Bb C7 F



1. la Gua - da - lu - pa - na, la Gua - da - lu - pa - na,
2. y e - ran me - xi - ca - nos, y e - ran me - xi - ca - nos,
3. de paz y ar - mo - ni - a, de paz y ar - mo - ni - a,
4. y a - cer - có - se lue - go, y a - cer - có - se lue - go,
5. "es - te ce - rro e - li - jo, es - te ce - rro e - li - jo,
6. su j - ma - gen a - ma - da, su j - ma - gen a - ma - da,
7. ser Gua - da - lu - pa - no, ser Gua - da - lu - pa - no,
8. que es - tás en el cie - lo, que es - tás en el cie - lo,
9. y e - le - va sus o - jos, y e - le - va sus o - jos,

C7 F (Fin)



1. la Gua - da - lu - pa - na ba - jó al Te - pe - yac.
2. y e - ran me - xi - ca - nos su por - te y su faz.
3. de paz y ar - mo - ni - a to - do el A - ná - huac.
4. y a - cer - có - se lue - go al o - ír can - tar.
5. es - te ce - rro e - li - jo pa - ra ha - cer mi al - tar".
6. su j - ma - gen a - ma - da se dig - nó de - jar.
7. ser Gua - da - lu - pa - no es al - go e - sen - cial.
8. que es - tás en el cie - lo, rue - ga a Dios por nos.
9. y e - le - va sus o - jos ha - cia el Te - pe - yac.

Moderate Waltz

mm=160

BUENOS DÍAS, PALOMA BLANCA

G

Traditional

A musical score for a waltz in G major. The key signature is one sharp. The time signature is 3/4. The melody consists of two staves of music. The first staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The second staff begins with a half note. The lyrics for the first four lines are provided below the staves.

1. Bue - nos dias, Pa - lo - ma Blan - ca,
sa - lu - dan - do tu be - lle - za
2. Ni - ña lin - da, ni - ña san - ta,
por - que e - res tan sa - cro - san - ta,
3. Qué lin - da es - tá la ma - ña - na,
des - pi - den sua - ves o - lo - res
4. Cie - lo a - zul yo te con - vi - do
(Em) a que pres - tes tu her w.b. mo - su - ra

A continuation of the musical score in G major. The key signature remains one sharp. The melody continues from the previous staff. The lyrics for the next four lines are provided below.

1. hoy te ven - go a sa - lu - dar, _____
en tu tro - no ce - les - tial. _____
2. tu dul - ce nom - bre a - la - bar; _____
hoy te ven - go a sa - lu - dar. _____
3. el a - ro - ma de las flo - res
an - tes de rom - per el al - ba.
4. en es - te di - cho so di - a
a las flo - res de Ma - ri - a.

A musical score for a waltz in C major. The key signature changes to no sharps or flats. The melody consists of two staves of music. The first staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The second staff begins with a half note. The lyrics for the first four lines are provided below the staves.

1. E - res Ma - dre del Crea - dor, _____
2. Re - lu - cien - te co - mo el al - ba,
3. Mi pe - cho con voz u - fa - na,
4. Ma - dre mía de Gua - da - lu - pe,

A continuation of the musical score in C major. The key signature remains no sharps or flats. The melody continues from the previous staff. The lyrics for the next four lines are provided below.

1. ya mi co - ra - zón en - can - tas; gra - cias te doy
2. pu - ra, sen - ci - llay sin man - cha. ¡Qué gus - to re -
3. gra - cias te da, Ma - dre mí - a; en es - te di -
4. da - me ya tu ben - di - ción; re - ci - be es - tas

A musical score for a waltz in Am major. The key signature changes to one flat. The melody consists of two staves of music. The first staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The second staff begins with a half note. The lyrics for the first four lines are provided below the staves.

1. con __ a - mor. __ Bue-nos días, Pa - lo - ma Blan - ca. __
2. ci - be mi al - ma! Bue-nos días, Pa - lo - ma Blan - ca. __
3. cho - so dí - a an - tes de rom - per el al - ba. __
4. ma - ña - ni - tas de un hu - mil - de co - ra - zón. __

Em misa del pueblo immigrante
Penitential Act

Estrillo/Refrain

Contrapunto/Descant

C

D

Bm7

Se - ñor, ten pie - dad de no -

Rob inotnes, then

all sing Kyrie/Christe/Kyrie

Em

Todos/All:

Melodia/Melody

Lord, have

mer - cy.

Christ, have

Bm7

C

D

1, 3. Ký - ri - e,
2. Chri - ste,

Ký - ri - e,
Chri - ste,

C

Am

B7

so - tros,

ten pie - dad.

mer - cy

Am

on

us.

B7

1, 3. Ký - ri - e,
2. Chri - ste,

e - lé - i - son.
e - lé - i - son.

GLORIA AL SEÑOR

ESTRIBILLO (♩ = ca. 66)

Re D La7 A7 Re D La7 A7 Re D Re7 D7 Sol G

Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo, y en la tie - rra

Re D La7 A7 Re D La7 A7 Re D Re7 D7 Sol G

al S 2-4 Final Re D a las Estrofas Fin

paz a los hom - bres que a - ma Él. Él. Él.

ESTROFAS

Re D La7 A7 Re D La7 A7 Re D Re7 D7

1. Se - ñor, te a - la - ba - mos; Se - ñor, te ben - de - ci - mos.
2. Tú e - res el Cor - de - ro que qui - tas el pe - ca - do.
3. Tú só - lo - g - res San - to. Tú só - lo el Al - tí - si - mo

Sol G Re D La7 A7 Re D al S

1. To - dos te a - do - ra - mos; gra - cias por tu glo - ria.
2. Ten - pie-dad de no - so - tros y es - cu - cha nues-tró - ra - ción.
3. con el Es - pí - ri - tu San - to, en la glo - ria de Dios Pa - dre.

Judith 13 "You are the Highest Honor of Our Race"

GTR

Dedicated to Julie Bardon, with much aloha, and in memory of Elizabeth Kekauilani Kalama

Judith 13: 18bcde. 19 [690a]

With festive cheer ♩=100

Robert M. Mondoy, 2003

Capo II play A:

(A) (D) (A⁹) (A) (D) (A) (D)
C F/G C⁹ C F/G C C/F/G

Verses

**ossia* (Bm6)

Dm6/B

(D) (G) (D) (A⁷) (D) (G⁹⁷)
F B♭ F/C C⁷ F * B⁹⁷ *tacet*

SM 70a-cya-Adv Gospel AcclamationBroadly $\text{J}=120$

Capo I, play D

from "5 Contemporary Aeolian Alleluias"

SM 70a-cya-Adv

Robert M. Mondoy, 2004

(D) (Dmaj⁷) (G) (Em⁶) (F#sus⁴) (F#m)
E♭ E♭ma⁷ A♭ Fm^{6/D} Gsus Gm

Descant

Melody

Bass

Verses

D.C.

ADVENT all cycles

1. [ABC] Lord, let us see your kindness, | and grant us your salvation.
2. [ABC] Prepare the way for the Lord, make straight his paths: | All shall see the salvation of God.
3. [ABC] The Spirit of the Lord is upon me; | he sent me to bring Good News to the poor.
4. [A] A virgin will give birth to a son; his name will be Emmanuel: God is with us.
5. [BC] I am the servant of the Lord: | may his will for me be done.
6. [IC] Hail Mary, full of grace, the Lord is with you; | blessed are you among women.

Not fast mm-132

DIOS TE SALVE, MARÍA

Juan J. Sosa, Pbro.

Estríbillo Bm B/D# Em /b A/C# A D

Dios te sal-ve, Ma - ri - a, lle-na e-res de gra-cia.

Bm /d Em /g F# /a# Bm

El Se-ñor es con - ti - go, Santa Ma - dre de Dios.

B/D# Em /b A/C# A D

Dios te sal-ve, Ma - ri - a, lle-na e-res de gra-cia.

Bm /d Em F# Bm (Fin)

El Se-ñor es con - ti - go, Santa Ma - dre de Dios.

Estrofa 1 Em /g F# Bm

1. Ben-di-ta tú e-res en-tre to-das las mu - je-res

Bm G Em /g F# Estribillo

1. y ben-di-to es el fru-to de tu vien-tre, Je - sús.

Estrofa 2 A

2. San-ta Ma - ri - a, rue-ga por no -

Bm G F#

2. so-tros, no - so - tros pe - ca - do - res, a -

Bm Em F# Bm Estribillo y fin

2. ho - ra y en la ho - ra de nues-tra muer - te.

 acc pattern
mm=192 Felt as "1"

missa del pueblo immigrante/Hurd

Sanctus

Em B7 Em
 Biling. San - to, San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,
 G D B7 C
 Dios del u - ni - ver - so. Heav - en and earth are
 Em B7 G D
 full of your glo - ry. Ho - san - na in the
 Am Em G D B7 Em (Fin/Fine)
 high - est. Ho - san - na en el cie - lo.
 Em
 Ben - di - to el que vie - ne en nom-bre del Se - ñor.

Mystery of Faith

missa del pueblo immigrante/Hurd

Em
Celebrante/Priest:

Aclamad el Mis-te - rio de la re - den - ción.
Let us pro - claim ____ the myster - y of faith.

Em A D

Ca - da vez que co - me-mos de es - te pan y be -
be-mos de es - te cá -лиз, a-nun-cia-mos tu muer-te, Se -
ñor, has - ta que vuel - vas.

Great Amen

G *Todos/All* D Am Em

si-glos. _____ A - mén, a - mén.
A - mén, a - mén.

Agnus Dei

Dei Bm F#

Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe - ca - do del

1,2 Bm G A/C# G F#

mun-do, ten pie - dad de no - so-tros, ten pie -

G A/C# G F# Final Bm G G

dad de no - so-tros. mun-do, da - nos la

F# G A/C# G F# Bm Em F# Bm

paz, da - nos la paz, da-nos la paz.

Immaculate Mary

Anon. in *Parochial Hymn Book*, Boston, 1897
 Rev. of *Hail Virgin of virgins*
 by Jeremiah Cummings, 1814–1866, alt.

LOURDES HYMN, 11 11 with refrain
 Trad. Pyrenean melody, pub. Grenoble, 1882
 Alt. by Augustus Edmonds Tozer, 1857–1910
 Arranged by Josh Blakesley

INTRO (♩ = ca. 144)

Capo 1: (Bm7) (Aadd11) (Gadd9) (D) (Bm7) (A)
 Cm7 B♭add11 Abadd9 E♭ Cm7 B♭

A musical score for the intro section. It consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by a 'C') and has a treble clef. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B♭). The intro ends with a repeat sign and a first ending bracket.

VERSES 1, 2

(G) (A/G) (G) (A/G) (D) (Bm) (Aadd11)
 A♭ B♭/A♭ A♭ B♭/A♭ (let ring) E♭ Cm B♭add11

A musical score for the first two verses. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics begin with "1. Im - mac - u - late_ Ma - ry, your prais - es we_".

1. Im - mac - u - late_ Ma - ry, your prais - es we_
 (2. In) heav - en the_ bless - ed your glo - ry pro -

(Gadd9) (D) (Bm) (Aadd11) (Gadd9)
 Abadd9 E♭ Cm B♭add11 Abadd9

A musical score for the third verse. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics begin with "1. sing. You reign now in heav - en with Je - sus our King.".

1. sing. You reign now in heav - en with Je - sus our King.
 2. claim; On earth we your chil - dren in - voke your fair name.

REFRAIN

(Em) (Bm) (Aadd11) (D)
 Fm Cm B♭add11 E♭

Melody

A musical score for the Melody part of the Refrain. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics are "A - ve, A - ve, A - ve, Ma - ri - a!".

Harmony

A musical score for the Harmony part of the Refrain. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics are "A - ve, A - ve, Ma - ri - a!".

(Em) (Bm) (Aadd11) (G) (A/G) (G) 1
 Fm Cm B♭add11 to Coda ⊕ A♭ B♭/A♭ A♭ (A/G) B♭/A♭

A musical score for the end of the Refrain and the start of the Coda. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics are "A - ve, A - ve, Ma - ri - a! 2. In".

A musical score for the Coda section. It consists of two staves. The top staff is in common time with a treble clef, and the bottom staff is in common time with a bass clef. The lyrics are "A - ve, A - ve, Ma - ri - a! 2. In".

2 INTERLUDE

(A/G) B_b/A_b (Bm7) Cm7 (Aadd11) B_badd11 (Gadd9) A_badd9 (D) E_b

(Bm7) Cm7 (A) B_b (G) A_b (A/G) B_b/A_b (G) A_b (A/G) B_b/A_b

3. We

VERSE 3

(D) E_b (Bm7) Cm7 (Aadd11) B_badd11 (Gadd9) A_badd9

3. pray for our Moth - er, the Church up - on earth, And

(D) E_b (Bm7) Cm7 (Aadd11) B_badd11 (Gadd9) A_badd9 D.S. al Coda

3. bless, Ho - ly Ma - ry, the land of our birth.

CODA

(D) E_b

rit. (l.r.)

a!

LAS APARICIONES GUADALUPANAS

Tradicional

F

1. Des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. Su - pli - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. Su lle - ga - da lle - nó de a - le - gri - a,
4. Jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. Yen la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. Des - de en - ton - ces pa - ra el me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. En sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,

F

1. des - de el cie - lo u - na her - mo - sa ma - ña - na,
2. su - pli - can - te jun - ta - ba las ma - nos,
3. su lle - ga - da lle - nó de a - le - gri - a,
4. jun - to al mon - te pa - sa - ba Juan Die - go,
5. "Juan Die - gui - to", la Vir - gen le di - jo,
6. yen la til - ma en - tre ro - sas pin - ta - da,
7. des - de en - ton - ces pa - ra el me - xi - ca - no,
8. Ma - dre - ci - ta de los me - xi - ca - nos,
9. en sus pe - nas se pos - tra de hi - no - jos,

Bb C7 F

1. la Gua - da - lu - pa - na, la Gua - da - lu - pa - na,
2. ye - ran me - xi - ca - nos, ye - ran me - xi - ca - nos,
3. de paz y ar - mo - ni - a, de paz y ar - mo - ni - a,
4. ya - cer - có - se lue - go, ya - cer - có - se lue - go,
5. es - te ce - rro e - li - jo, es - te ce - rro e - li - jo,
6. suj - ma - gen a - ma - da, suj - ma - gen a - ma - da,
7. ser Gua - da - lu - pa - no, ser Gua - da - lu - pa - no,
8. que es - tás en el cie - lo, que es - tás en el cie - lo,
9. ye - le - va sus o - jos, ye - le - va sus o - jos,

C7 F (Fin)

1. la Gua - da - lu - pa - na ba - jó al Te - pe - yac.
2. ye - ran me - xi - ca - nos su por - te y su faz.
3. de paz y ar - mo - ni - a to - do el A - ná - huac.
4. ya - cer - có - se lue - go al o - ir can - tar.
5. es - te ce - rro e - li - jo pa - ra ha - cer mi al - tar".
6. suj - ma - gen a - ma - da se dig - nó de - jar.
7. ser Gua - da - lu - pa - no es al - go e - sen - cial.
8. que es - tás en el cie - lo, rue - ga a Dios por nos.
9. ye - le - va sus o - jos ha - cia el Te - pe - yac.